

EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

Mødedokument

28.9.2005

B6-0489/2005 }
B6-0511/2005 }
B6-0514/2005 }
B6-0515/2005 }
B6-0516/2005 }
B6-0517/2005 } RC1

FÆLLES BESLUTNINGSFORSLAG

jf. forretningsordenens artikel 103, stk. 4, af

- María Esther Herranz García, Christa Klaß, Astrid Lulling og Giuseppe Castiglione for PPE-DE-Gruppen
- María Isabel Salinas García, Vincenzo Lavarra og Katerina Batzeli for PSE-Gruppen
- Anne Laperrouze, Niels Busk, Willem Schuth, Jorgo Chatzimarkakis og Ignasi Guardans Cambó for ALDE-Gruppen
- Marie-Hélène Aubert og Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf for Verts/ALE-Gruppen
- Ilda Figueiredo og Marco Rizzo for GUE/NGL-Gruppen
- Sergio Berlato, Roberta Angelilli og Sebastiano (Nello) Musumeci for UEN-Gruppen

til erstatning af beslutningsforslag af:

- PPE-DE (B6-0489/2005)
- PSE (B6-0511/2005)
- ALDE (B6-0514/2005)
- Verts/ALE (B6-0515/2005)
- UEN (B6-0516/2005)
- GUE/NGL (B6-0517/2005)

om vinaftalen mellem Den Europæiske Union og USA

RC\582277DA.doc

PE 361.909v01-00}
PE 361.940v01-00}
PE 361.943v01-00}
PE 361.944v01-00}
PE 361.945v01-00}
PE 361.946v01-00} RC1

DA

DA

Europa-Parlamentets beslutning om vinaftalen mellem Den Europæiske Union og USA

Europa-Parlamentet,

- der henviser til den bilaterale aftale om handelen med vin, der blev undertegnet af Den Europæiske Union og USA den 14. september 2005,
 - der henviser til landbrugsspørgsmålet i forbindelse med de igangværende forhandlinger i Verdenshandelsorganisationen,
 - der henviser til Rådets Forordning (EF) nr. 1493/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for vin,
 - der henviser til rammeaftalen mellem Kommissionen og Parlamentet, der fastsætter, at Kommissionen i forbindelse med internationale aftaler klart og i god tid skal orientere Parlamentet såvel under aftalernes forberedende fase som under og ved afslutningen af internationale forhandlinger, herunder udkast til forhandlingsdirektiver, de vedtagne forhandlingsdirektiver samt de efterfølgende forhandlinger og disses afslutning,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 103, stk. 4,
- A. der henviser til, at de politiske og økonomiske forbindelser er fundamentet i forbindelserne mellem EU og USA, og at disse forbindelser konstant udvides,
- B. der henviser til, at denne første aftale mellem EU og USA, der er indgået efter to årtiers resultatløse forhandlinger, er en minimalaftale, som ikke på tilfredsstillende vis behandler alle spørgsmål vedrørende den bilaterale handel med vin, idet disse overlades til senere aftaler,
- C. der henviser til, at denne bilaterale aftale stadig skal ratificeres, blandt andet af USA's Kongres,
- D. der henviser til de negative følger af fuldstændig gensidig anerkendelse af ønologiske procedurer for den europæiske vinindustri,
- E. der henviser til, at tredjelandes uretmæssige anvendelse af geografiske betegnelser fra fællesskabsområdet er i modstrid med den intellektuelle ejendomsret og påfører de retmæssige indehavere af de pågældende betegnelser økonomiske tab, fordi de mister markedsandele,
- F. der henviser til, at de juridiske krav til geografiske angivelser er et vigtigt element i EU's politikker til anerkendelse af betydningen af et multifunktionelt landbrug og de sociale og miljømæssige virkninger af vinproduktion i bjergområder og ugunstigt stillede regioner,

RC\582277DA.doc

PE 361.909v01-00}
PE 361.940v01-00}
PE 361.943v01-00}
PE 361.944v01-00}
PE 361.945v01-00}
PE 361.946v01-00} RC1

- G. der henviser til, at de falske betegnelser ofte konkurrerer stærkt med de autentiske vine, og at USA ikke respekterer beskyttelsen af vine med oprindelsesbetegnelse og kun betragter dem som halvgeneriske produkter på USA's indre markeder,
- H. der henviser til, at den europæiske vinsektor er en væsentlig beskæftigelses- og indkomstkilde for små familiegårde og små vinfirmaer, der er baseret på de europæiske vinpolitikkers geografiske strategi,
- I. der henviser til afvigelsen fra den tidligere procedure for bilaterale aftaler og den idé om en international standard for vine og deres fremstilling, som Det Internationale Vinkontor (OIV) har fremført,
- J. der henviser til, at de fleste vine med oprindelsesbetegnelse fremstilles efter dyre traditionelle fremgangsmåder og i overensstemmelse med kvalitetsparametre, og at disse fremgangsmåder ikke kan sammenlignes med de industrielle fremgangsmåder, der anvendes ved fremstilling af de amerikanske vine, der eksisterer side om side med vine med europæiske oprindelsesbetegnelser;
- K. der henviser til, at aftalen danner præcedens i forbindelse med Verdenshandelsorganisationens klausul om mestbegunstigelsesbehandling,
- L. der henviser til de ulemper, der er opstået for særlige vine på det europæiske vinmarked på grund af definitionen af begrebet "vin",
1. konstaterer, at denne bilaterale aftale, som er indgået efter 20 års forhandlinger, er nødvendig, hvis den bidrager til at sikre eksporten til USA, som udgør det største eksportmarked for den europæiske vinsektor, genskabe tilliden og sikre, at handelen glider let;
 2. er enig i, at der er behov for en bilateral aftale mellem EU og USA om handel med vin, og håber, at den næste forhandlingsfase vil føre til tilfredsstillende resultater for den traditionelle produktion og for kvaliteten af vore vine; understreger, at aftalen, som er utilstrækkelig og uhensigtsmæssig, kun udgør det første skridt hen imod en international anerkendelse af traditionelle betegnelser, der er beskyttede af EU;
 3. kritiserer Kommissionen for at have indgået en bilateral aftale med USA uden at have orienteret Parlamentet i så god tid, at det kunne have givet udtryk for sine synspunkter, og således at Kommissionen kunne have taget hensyn til Parlamentets synspunkter, som det fremgår af artikel 19 i rammeaftalen om forbindelserne mellem Europa-Parlamentet og Kommissionen (2005/2076(ACI));
 4. henleder opmærksomheden på de negative følger, som den nye aftale vil kunne få for Den Europæiske Unions politik vedrørende handelen med vin og de potentielle følger heraf for de traditionelle produktionsmetoder, der danner grundlag for anerkendelsen af en fællesskabspolitik af høj kvalitet;
 5. beklager, at denne aftale i væsentlig grad vil stille EU svagere i WTO-forhandlingerne om

landbrug, da den underminerer den geografiske og kvalitetsorienterede strategi, der praktiseres i en stor del af vinsektoren;

6. opfordrer Kommissionen til at intensivere dialogen i WTO-forhandlingerne med henblik på at oprette et register over internationalt anerkendte geografiske angivelser og at gøre dette mål til en af hovedprioriteterne i forbindelse med de multilaterale landbrugsforhandlinger, at nedsætte et fælles udvalg om vinspørgsmål samt at skabe klarhed om vinfremstillingsmetoder, certificering og anvendelse af traditionelle betegnelser i forhandlingernes anden fase;
7. anmoder Kommissionen om at fremskynde åbningen af den næste forhandlingsfase, der er fastsat i aftalen med USA, særligt med henblik på anerkendelse af de 17 betegnelser i aftalens bilag II, således at alle europæiske oprindelsesbetegnelser for vin hurtigst muligt bliver behørigt beskyttet af de amerikanske myndigheder på deres eget marked;
8. finder det nødvendigt, at der undertegnes et endeligt kompromis inden udløbet af den toårige frist, der er fastsat i den bilaterale aftale, for én gang for alle at få sat en stopper for USA's ulovlige anvendelse af europæiske betegnelser, der er beskyttet af fællesskabslovgivningen, under henvisning til den merværdi som de tilfører europæisk vin;
9. anmoder om, at der inden for OIV's rammer udarbejdes en positivliste over de former for ønologisk praksis, der er godkendt i handelen med tredjelande, med henblik på at foretage forhåndsevalueringer af fremtidige nye godkendelser;
10. henstiller indtrængende til Kommissionen at fremme forhandlingerne på internationalt plan om en obligatorisk definition af vin, der bremser udviklingen af visse former for ønologisk praksis, for at beskytte Den Europæiske Unions bestræbelser på at opretholde vinens kvalitet og undgå illoyal konkurrence til skade for Fællesskabets producenter samt ubalance på markedet;
11. anerkender nødvendigheden af en ramme for fortsatte forhandlinger i vinsektoren, navnlig i lyset af den kommende reform af EU's fælles markedsordning for vin i 2006;
12. finder det absolut nødvendigt at øge Fællesskabets foranstaltninger til forbedring og fremme af kvaliteten af Fællesskabets produktion i forbindelse med den forestående reform af den fælles markedsordning for at kunne holde stand mod tredjelandes øgede konkurrence;
13. mener, at det ville være hensigtsmæssigt at indhente juridisk udtalelse om, hvorvidt denne bilaterale aftale er i overensstemmelse med Fællesskabslovgivningen;
14. pålægger sin formand at sende denne beslutning sammen med underskrivernes navne til Rådet, Kommissionen, medlemsstaterne og USA's Kongres.